

GrindLazer™

3A6011C

EL

**Για αφαίρεση υλικών από επίπεδες, οριζόντιες επιφάνειες σκυροδέματος και ασφάλτου.
Μόνο για επαγγελματική χρήση.**

Μοντέλο 25M992 - Κοπή προς τα εμπρός

GrindLazer HP DC89 G (270 cc / 9 hp)

Μοντέλο 25M993 - Κοπή προς τα εμπρός

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc / 13 hp)

Μοντέλο 25M994 - Ανάστροφη κοπή προς τα πάνω

(Πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc / 21 hp με Ηλεκτρική μίζα)

Μοντέλο 25N658 - Κοπή προς τα εμπρός

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc / 13 hp με Ηλεκτρική μίζα)

Μοντέλο 25N659 - Ανάστροφη κοπή προς τα πάνω

(Πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc / 21 hp με Ηλεκτρική μίζα)

Σχετικά εγχειρίδια:

Επισκευή - 3A5919

Εξαρτήματα - 3A5929

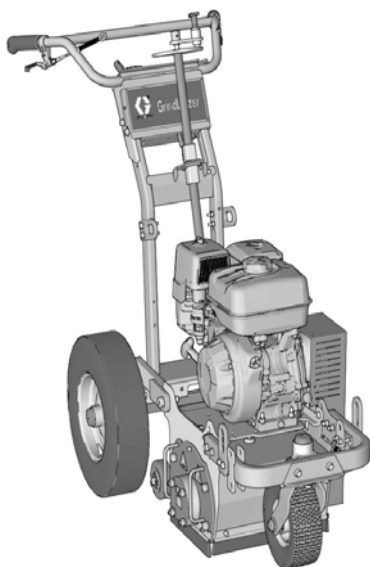
Χειρισμός του LineDriver - 312540

Χειρισμός, επισκευή, εξαρτήματα LineDriver ES - 3A6623

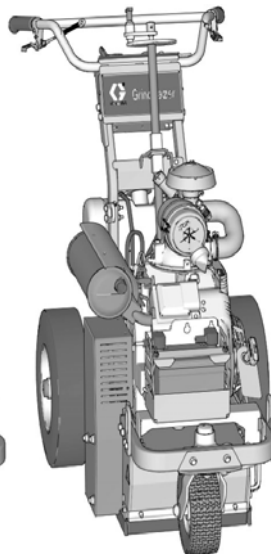


ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

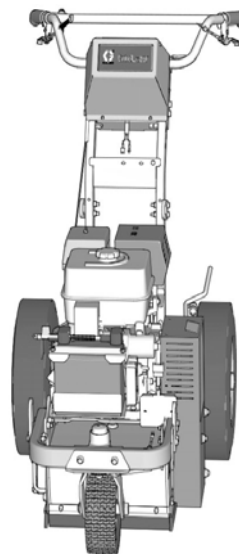
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο και τα σχετικά εγχειρίδια προτού χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του εξοπλισμού. Φυλάξτε όλες τις οδηγίες.



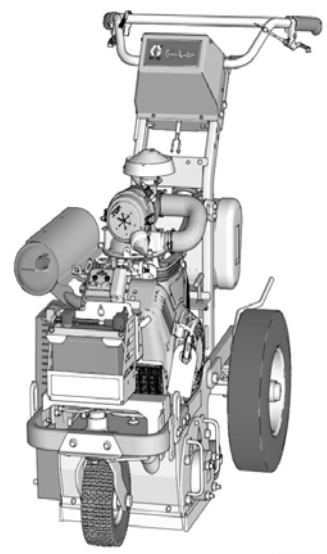
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Τα τύμπανα, οι δίσκοι κοπής και το LineDriver™ πωλούνται χωριστά)

















Περιεχόμενα

Προειδοποιήσεις	3	Λειτουργία	14
Απόρριψη μπαταριών	4	Εκκίνηση	14
Αναγνώριση εξαρτημάτων	5	Εκκίνηση του Κινητήρα	14
Αναγνώριση εξαρτημάτων (Μοντέλα DCS)	6	Κοπή υλικών	16
Ρύθμιση	7	Συγκροτήματα Τυμπάνου Κοπής	17
Προσαρμογή τιμονιού	7	Διακοπή Κοπής Υλικών	18
Εγκατάσταση/Αντικατάσταση Τυμπάνου	7	Καθαρισμός	18
Τροχοί Ελέγχου Βάθους	8	Οδηγίες DCS	19
Πώς να οριζοντιώσετε το Τύμπανο	8	Συντήρηση	21
Περιορισμός της Σκόνης	9	Συντήρηση Κατευθυντήριου Τροχού	21
Χειριστήριο DCS (μόνο μοντέλα DCS)	10	Μεταφράσεις χειριστηρίου DCS	22
		Τεχνικά στοιχεία	24
		Βασική εγγύηση Graco	26

Προειδοποιήσεις

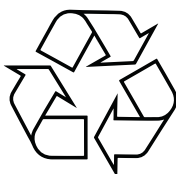
Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις αφορούν τη ρύθμιση, χρήση, γείωση, συντήρηση και επισκευή του παρόντος εξοπλισμού. Το θαυμαστικό αφορά γενική προειδοποίηση και τα σύμβολα κινδύνου αναφέρονται σε κινδύνους σχετικούς με διαδικασίες. Όταν αυτά τα σύμβολα εμφανίζονται στο κυρίως κείμενο του παρόντος εγχειριδίου ή σε ετικέτες προειδοποίησης, ανατρέξτε ξανά σε αυτές τις Προειδοποιήσεις. Στο κείμενο αυτού του εγχειριδίου, εάν απαιτείται, ενδέχεται να εμφανίζονται σύμβολα κινδύνου και προειδοποιήσεις για τα εκάστοτε προϊόντα, που δεν καλύπτονται στην παρούσα ενότητα.

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
 	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΘΡΑΥΣΜΑΤΩΝ</p> <p>Η εκτριβή επιφανειών από σκυρόδεμα και άλλα υλικά με αυτόν τον εξοπλισμό παράγει σκόνη, η οποία περιέχει ουσίες επιβλαβείς για την υγεία. Επίσης, κατά τη λείανση ενδέχεται να εκτινάσσονται θραύσματα.</p> <p>Για να περιορισθεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Περιορίζετε την εκπομπή σκόνης, σύμφωνα με όλους τους κανονισμούς που ισχύουν για τους χώρους εργασίας. • Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και αναπνευστήρα που έχει ελεγχθεί για σωστή εφαρμογή, φέρει επίσημη έγκριση και είναι κατάλληλος για τις ισχύουσες συνθήκες σκόνης. • Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. • Ο εξοπλισμός εκτριβής πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό που γνωρίζει τους κανονισμούς που ισχύουν για τους χώρους εργασίας.
 	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ</p> <p>Τα δάχτυλα ή άλλα μέρη του σώματος μπορεί να κοπούν ή να ακρωτηριαστούν από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Μένετε μακριά από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα. • Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό όταν έχουν αφαιρεθεί οι προφυλακτήρες ή τα προστατευτικά καλύμματα. • Αποφεύγετε να φοράτε χαλαρό ρουχισμό ή κοσμήματα και μην αφήνετε ελεύθερα τα μακριά μαλλιά όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό. • Πριν από τον έλεγχο, τη μετακίνηση ή την συντήρηση εξοπλισμού, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος.
	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ</p> <p>Οι δίσκοι κοπής και ο κινητήρας είναι δυνατόν να υπερθερμανθούν κατά τη λειτουργία. Για να αποφύγετε σοβαρά εγκαύματα μην αγγίζετε τον θερμό εξοπλισμό. Περιμένετε έως ότου ο εξοπλισμός κρυώσει εντελώς.</p>
	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΕΣΦΑΛΜΕΝΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ</p> <p>Τυχόν εσφαλμένος χειρισμός του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων ή οινόπνευματος. • Μην απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όταν ο εξοπλισμός είναι ενεργοποιημένος. Απενεργοποιήστε τον εξοπλισμό όταν ο εξοπλισμός δεν είναι σε χρήση. • Ελέγχετε τον εξοπλισμό καθημερινά. Φροντίζετε για την άμεση επισκευή ή αντικατάσταση όλων των εξαρτημάτων που φέρουν φθορές ή βλάβες, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά του κατασκευαστή. • Μην επιφέρετε μετατροπές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό. • Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στο διανομέα. • Κρατάτε τα παιδιά και τα ζώα μακριά από τον χώρο εργασίας. • Τηρείτε όλους τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας. • Διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση λειτουργίας από άλλα άτομα στον χώρο εργασίας. • Αποφύγετε οποιουδήποτε σωλήνες, στήλες, ανοίγματα, ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που προεξέχουν από την επιφάνεια εργασίας.
 	<p>ΜΕΣΑ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ</p> <p>Θα πρέπει να φοράτε κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό κατά τη λειτουργία, τη συντήρηση, ή όταν βρίσκεστε στον χώρο λειτουργίας της συσκευής, για να σας προφυλάσσει από σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένων των τραυματισμών στα μάτια, της εισπνοής σκόνης ή χημικών ουσιών, των εγκαυμάτων και της απώλειας ακοής. Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Προστατευτικά γυαλιά. • Υποδήματα ασφαλείας. • Γάντια. • Προστασία ακοής. • Αναπνευστήρα που έχει ελεγχθεί για σωστή εφαρμογή, φέρει επίσημη έγκριση και είναι κατάλληλος για τις ισχύουσες συνθήκες σκόνης.

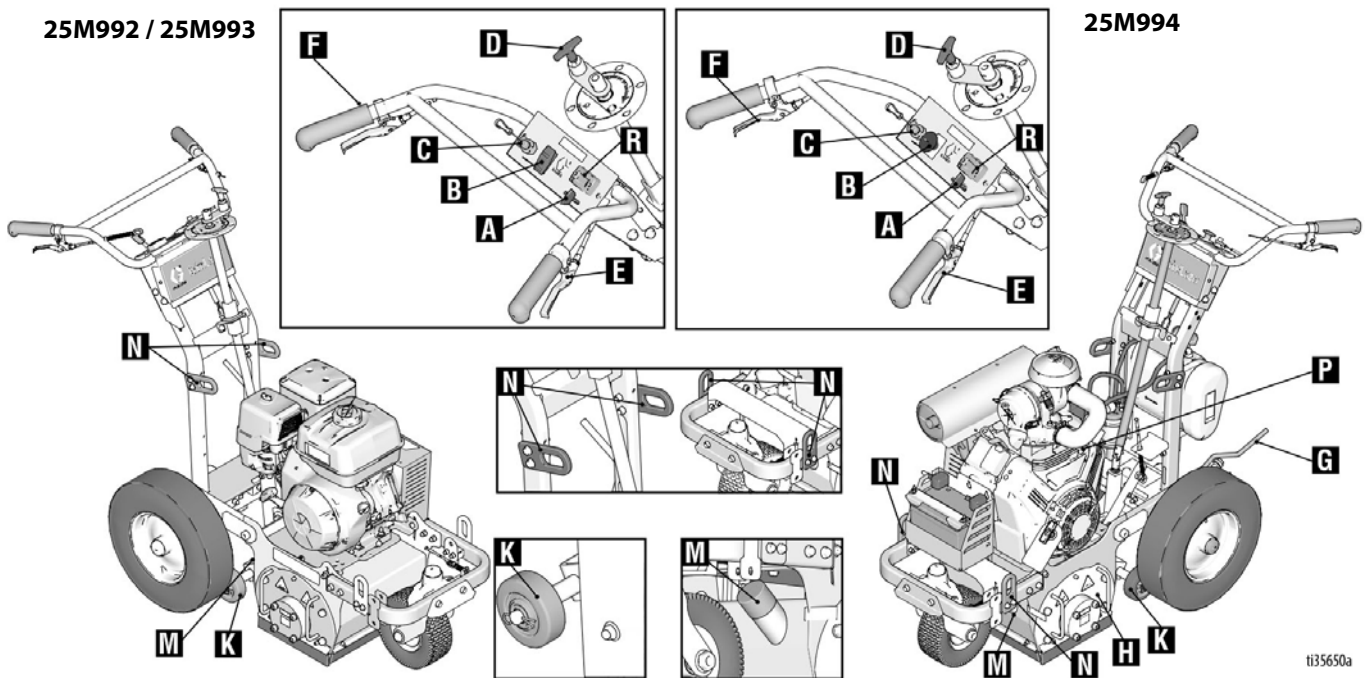
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	
 	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΞΗΣ</p> <p>Οι εύφλεκτες αναθυμιάσεις, όπως οι αναθυμιάσεις διαλυτών και χρωμάτων, στο χώρο εργασίας μπορεί να αναφλεγούν ή να προκαλέσουν έκρηξη. Για να αποτρέψετε το ενδεχόμενο πυρκαγιάς ή έκρηξης:</p> <ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο. Μην γεμίζετε τη δεξαμενή καυσίμου ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία ή είναι ζεστός. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Τα καύσιμα είναι εύφλεκτα και μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν, εάν πέσουν σε θερμή επιφάνεια. Απομακρύνετε από τον χώρο εργασίας όλα τα υπολείμματα, συμπεριλαμβανομένων των υπολειμμάτων διαλύτη, υφασμάτων και βενζίνης. Στον χώρο εργασίας πρέπει να υπάρχει πυροσβεστήρας.
	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΜΟΝΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ</p> <p>Τα καυσάκια περιέχουν δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι άχρωμο και άοσμο. Η εισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα μπορεί να αποβεί μοιραία.</p> <ul style="list-style-type: none"> Μην χειρίζεστε τον παρόντα εξοπλισμό σε κλειστό χώρο.
	<p>ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ</p> <p>Η μπαταρία μπορεί να υποστεί διαρροή, να εκραγεί, να προκαλέσει εγκαύματα ή να προκαλέσει έκρηξη αν χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα. Το περιεχόμενο μιας ανοικτής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό ή/και χημικά εγκαύματα. Αν έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε με σαπούνι και νερό. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.</p> <ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρίας για τον εξοπλισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα Τεχνικά στοιχεία. Αντικαθιστάτε την μπαταρία μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από εύφλεκτα ή εύκαυστα υλικά, όπως χρώματα και διαλύτες. Μην απορρίψετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε περιβάλλον με θερμοκρασία άνω των 50°C (122°F). Η μπαταρία ενδέχεται να εκραγεί. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό ή βροχή. Μην αποσυναρμολογείτε, σπάτε ή τρυπάτε την μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε ούτε να φορτίζετε μπαταρία που φέρει ρωγμές ή φθορές. Ακολουθείτε τις κατά τόπους διατάξεις ή/και κανονισμούς για την απόρριψη.
	<p>ΠΡΟΤΑΣΗ ΝΟΜΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΚΑΛΙΦΟΡΝΙΑΣ 65</p> <p>Τα καυσάκια του κινητήρα από το προϊόν αυτό περιέχουν χημικές ουσίες που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες χημικές ουσίες που είναι γνωστό στην Πολιτεία της Καλιφόρνιας ότι προκαλούν καρκίνο, γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες του αναπαραγωγικού συστήματος. Πλύνετε τα χέρια μετά τη χρήση.</p>

Απόρριψη μπαταριών

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώνετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Στις ΗΠΑ και τον Καναδά, καλέστε το 1-800-822-8837 για να ενημερωθείτε σχετικά με την τοποθεσία ανακύκλωσης ή μεταβείτε στον δικτυακό τόπο www.call2recycle.org.

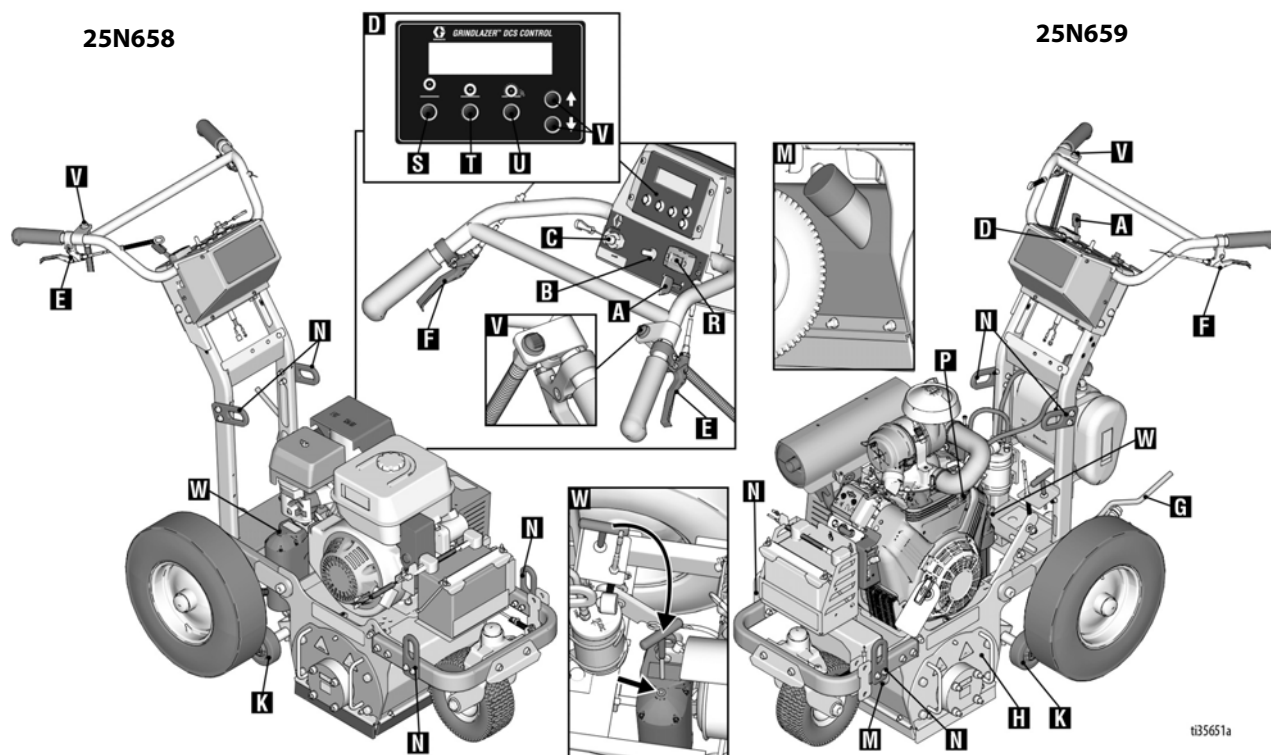


Αναγνώριση εξαρτημάτων



	Εξάρτημα	Περιγραφή
A	Μοχλός Γκαζιού Κινητήρα	Ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα.
B	Διακόπτης Λειτουργίας	Τροφοδοτεί με ρεύμα τον Κινητήρα
C	Κουμπί Διακοπής Κινητήρα	Συνδέεται με τον χειριστή και σβήνει τον κινητήρα εάν το κορδόνι αποσυνδεθεί κατά τη λειτουργία.
D	Πλάκα προσαρμογής τυμπάνου	Ρυθμίζει το βάθος κοπής τυμπάνου.
E	Μοχλός Ασφάλισης Τυμπάνου	Το τιμόνι μπορεί να πιεστεί προς τα κάτω για να ανυψώσει το τύμπανο κοπής πάνω από την επιφάνεια και να κλειδώσει στην θέση ΑΝΩ. Μόλις το τύμπανο κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ, το GrindLazer μπορεί να μετακινηθεί χωρίς το τύμπανο να αγγίζει την επιφάνεια. Για να χαμηλώσετε το τύμπανο στην επιφάνεια, κατεβάστε το τιμόνι, ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου και, κατόπιν, τραβήξτε αργά το τιμόνι προς τα πάνω.
F	Μοχλός Κλειδώματος Εμπρόσθιου Τροχού	Ο εμπρόσθιος τροχός είναι συνήθως κλειδωμένος για οδήγηση του GrindLazer σε ευθεία γραμμή. Όταν ο μοχλός είναι στη θέση ασφάλισης, ο εμπρόσθιος τροχός ξεκλειδώνει και έχει τη δυνατότητα να περιστρέφεται ελεύθερα.
G	Φρένο Στάθμευσης Οπίσθιου Τροχού	Εμποδίζει την κίνηση του οπίσθιου τροχού.
H	Πλαίσιο Πρόσβασης Τυμπάνου	Αφαιρούμενο πλαίσιο που επιτρέπει την πρόσβαση για αντικατάσταση του τυμπάνου κοπής.
K	Τροχοί Ελέγχου Βάθους	Οριζοντιώνει το τύμπανο κοπής.
M	Θύρα Αναρρόφησης	Θύρα σύνδεσης συστήματος αναρρόφησης για μείωση της σκόνης και των υπολειμμάτων κατά τη λειτουργία.
N	Σημεία Ανύψωσης	Ενισχυμένα σημεία για την ανύψωση του GrindLazer κατά την μεταφορά και την επισκευή.
P	Διακόπτης ανάφλεξης	Κινητήρας με Ηλεκτρική μίζα (μόνο στο μοντέλο DC1021 G)
R	Στροφόμετρο/Ωρόμετρο	Αναγράφει, κατά τη λειτουργία, τις στροφές ανά λεπτό και τις συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.

Αναγνώριση εξαρτημάτων (Μοντέλα DCS)



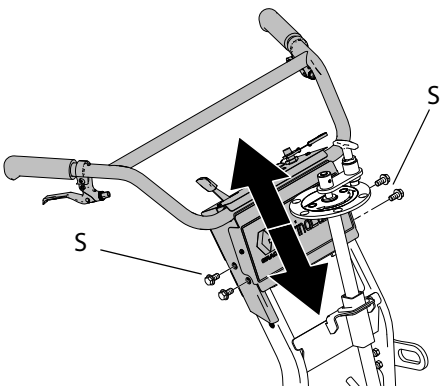
Εξάρτημα	Περιγραφή	
A	Μοχλός Γκασιού Κινητήρα	Ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα.
B	Διακόπτης Λειτουργίας	Τροφοδοτεί με ισχύ το χειριστήριο DCS και τον κινητήρα.
C	Κουμπί Διακοπής Κινητήρα	Συνδέεται με τον χειριστή και σβήνει τον κινητήρα εάν το κορδόνι αποσυνδεθεί κατά τη λειτουργία.
D	Χειριστήριο DCS	Ελέγχει και εμφανίζει το βάθος κοπής του τυμπάνου.
E	Μοχλός Ασφάλισης Τυμπάνου	Το τιμόνι μπορεί να πιεστεί προς τα κάτω για να ανυψώσει το τύμπανο κοπής πάνω από την επιφάνεια και να κλειδώσει στην θέση ΑΝΩ. Μόλις το τύμπανο κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ, το GrindLazer μπορεί να μετακινηθεί χωρίς το τύμπανο να αγγίζει την επιφάνεια. Για να χαμηλώσετε το τύμπανο στην επιφάνεια, κατεβάστε το τιμόνι, ασφαλίστε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου και, κατόπιν, τραβήξτε αργά το τιμόνι προς τα πάνω.
F	Μοχλός Κλειδώματος Εμπρόσθιου Τροχού	Ο εμπρόσθιος τροχός είναι συνήθως κλειδωμένος για οδήγηση του GrindLazer σε ευθεία γραμμή. Όταν ο μοχλός είναι στη θέση ασφάλισης, ο εμπρόσθιος τροχός ξεκλειδώνει και έχει τη δυνατότητα να περιστρέφεται ελεύθερα.
G	Φρένο Στάθμευσης Οπίσθιου Τροχού	Εμποδίζει την κίνηση του οπίσθιου τροχού.
H	Πλαίσιο Πρόσβασης Τυμπάνου	Αφαιρούμενο πλαίσιο που επιτρέπει την πρόσβαση για αντικατάσταση του τυμπάνου κοπής.
K	Τροχοί Ελέγχου Βάθους	Οριζοντιώνει το τύμπανο κοπής.
M	Θύρα Αναρρόφησης	Θύρα σύνδεσης συστήματος αναρρόφησης για μείωση της σκόνης και των υπολειμμάτων κατά τη λειτουργία.
N	Σημεία Ανύψωσης	Ενισχυμένα σημεία για την ανύψωση του GrindLazer κατά την μεταφορά και την επισκευή.
P	Διακόπτης ανάφλεξης	Κινητήρα με Ηλεκτρική Μίζα.
R	Στροφόμετρο/Ωρόμετρο	Αναγράφει, κατά τη λειτουργία, τις στροφές ανά λεπτό και τις συνολικές ώρες λειτουργίας του κινητήρα.
S	Κουμπί Αρχικής Θέσης	Σηκώνει το τύμπανο από την επιφάνεια στην υψηλότερη θέση.
T	Κουμπί Σημείου Μηδέν	Μετακινεί το τύμπανο στην επιφάνεια (με δυνατότητα αναπρογραμματισμού).
U	Κουμπί Βάθους Κοπής	Χαμηλώνει το τύμπανο στο επιθυμητό βάθος κοπής (με δυνατότητα αναπρογραμματισμού).
V	Κουμπί Άνω/Κάτω	Ανυψώνει ή χαμηλώνει το τύμπανο.
W	Χειροκίνητη Ρύθμιση Ύψους	Αφαιρέστε το βιδωτό πώμα για να ρυθμίσετε το ύψος του τυμπάνου χρησιμοποιώντας εξαγωνικό κλειδί 6 mm.

Ρύθμιση

Τα μοντέλα **25M992**, **25M993** και **25N658** είναι σχεδιασμένα να χρησιμοποιούνται από ένα χειριστή τοποθετημένο στο πίσω μέρος της μονάδας, ή σε συνδυασμό με το LineDriver. Τα μοντέλα **25M994** και **25N659** μπορούν να χρησιμοποιηθούν ΜΟΝΟ με LineDriver.

Προσαρμογή τιμονιού

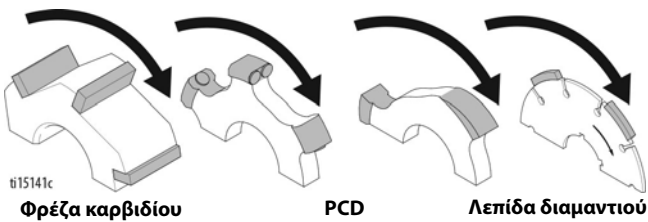
Για να προσαρμόσετε το τιμόνι: αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες (S), σύρετε το τιμόνι στο επιθυμητό ύψος, τοποθετήστε ξανά τις βίδες στη θέση τους και σφίξτε.



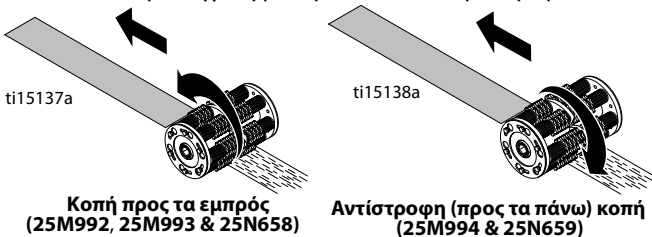
Εγκατάσταση/Αντικατάσταση Τυμπάνου

Εγκατάσταση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα τύμπανα καμπυλωτών δίσκων κοπής καρβιδίου δεν απαιτούν συγκεκριμένο προσανατολισμό ή φορά. Οι φρέζες καρβιδίου και οι λεπίδες διαμαντιού είναι κατευθυνόμενες. Θα πρέπει να στοιβάζονται έτσι ώστε τα βέλη στις φρέζες, τα PCD και τις λεπίδες να είναι στραμμένα προς την ίδια κατεύθυνση με την περιστροφή του τυμπάνου.

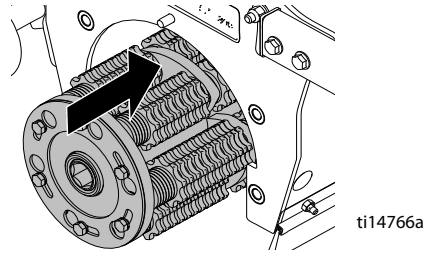


Τα μοντέλα **25M992**, **25M993** και **25N658** είναι σχεδιασμένα για «κοπή προς τα εμπρός» (η φορά περιστροφής του τυμπάνου είναι ίδια με την κατεύθυνση κίνησης). Τα μοντέλα **25M994** και **25N659** είναι σχεδιασμένα για «αντίστροφη (προς τα πάνω) κοπή» (η φορά περιστροφής του τυμπάνου είναι αντίθετη σε σχέση με την κατεύθυνση κίνησης).

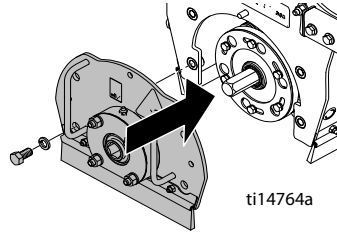


<p>Για να αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.</p>				

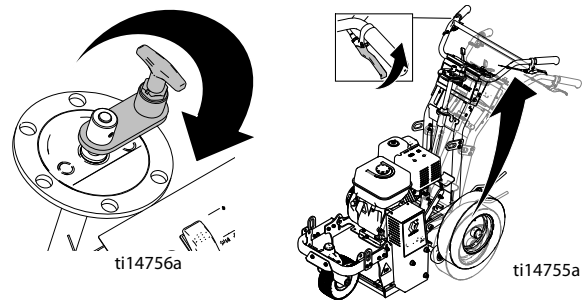
1. Σύρετε το τύμπανο αντικατάστασης επάνω στον εξαγωνικό άξονα.



2. Τοποθετήστε ξανά το πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου (H).

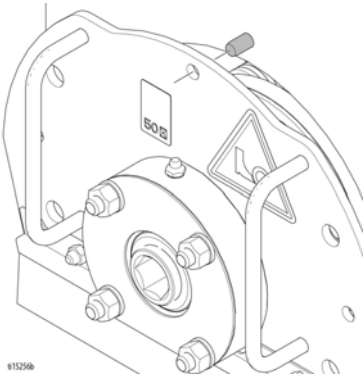


3. **Μοντέλα χωρίς DCS:** Χαμηλώστε την πλάκα προσαρμογής τυμπάνου (D) και τραβήξτε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου (E), ώστε το τύμπανο να στηρίζεται στο έδαφος και ο πείρος της θύρας να ευθυγραμμίζεται με την οπή.

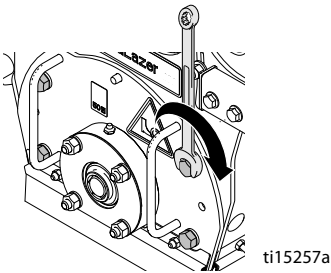


Μοντέλα DCS: Τραβήξτε τον μοχλό ασφάλισης τυμπάνου (E) για να χαμηλώσετε το τύμπανο. Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Ενεργοποίησης (B). Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Άνω/Κάτω (V) για να σηκώσετε/χαμηλώσετε το περίβλημα τυμπάνου, μέχρις ότου το τύμπανο να στηρίζεται στο έδαφος και ο πείρος της θύρας να ευθυγραμμίζεται με την οπή.

- Μόλις επιτευχθεί το σωστό ύψος τυμπάνου, σύρετε το πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου στον εξαγωγικό άξονα και στον πείρο της θύρας.



- Σφίξτε τα τέσσερα μπουλόνια στο πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου (H).

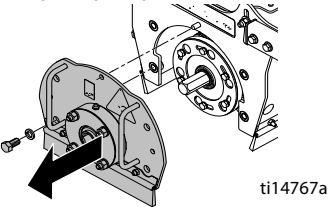


- Μοντέλα χωρίς DCS:** Στρέψτε την πλάκα προσαρμογής τυμπάνου (D) στο μέγιστο ύψος.
Μοντέλα DCS: Πατήστε το κουμπί Αρχικής θέσης (S) στο χειριστήριο DCS (D).

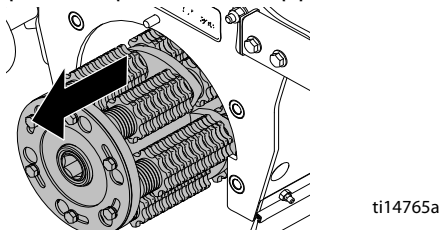
Αφαίρεση

Για να αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.				

- Αφαιρέστε τα τέσσερα μπουλόνια και το πλαίσιο πρόσβασης τυμπάνου (H).



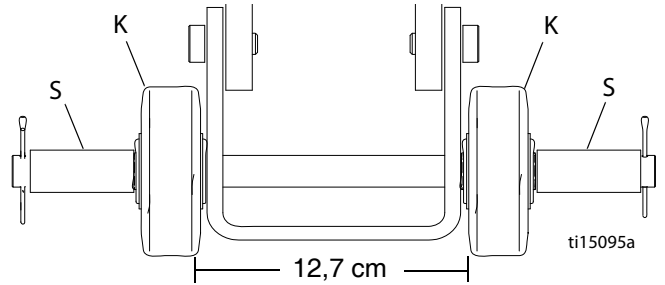
- Σύρετε το τύμπανο ώστε να βγει από τον εξαγωγικό άξονα.



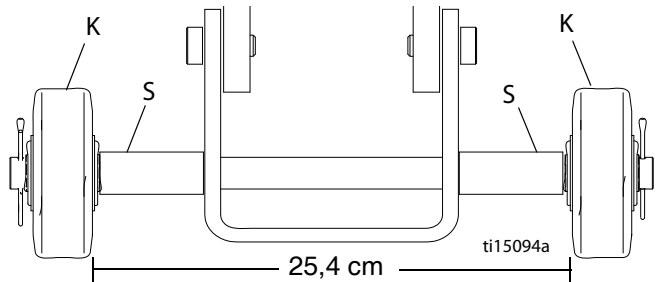
Τροχοί Ελέγχου Βάθους

Χρήση των Τροχών Ελέγχου Βάθους ως οδηγό κοπής πλάτους 12,7 cm ή 25,4 cm.

Για να πραγματοποιήσετε κοπή 12,7 cm, τοποθετήστε δύο αποστάτες (S) στο **εξωτερικό μέρος** των τροχών ελέγχου βάθους (K).



Για να πραγματοποιήσετε κοπή 25,4 cm, τοποθετήστε δύο αποστάτες (S) στο **εξωτερικό μέρος** των τροχών ελέγχου βάθους (K).



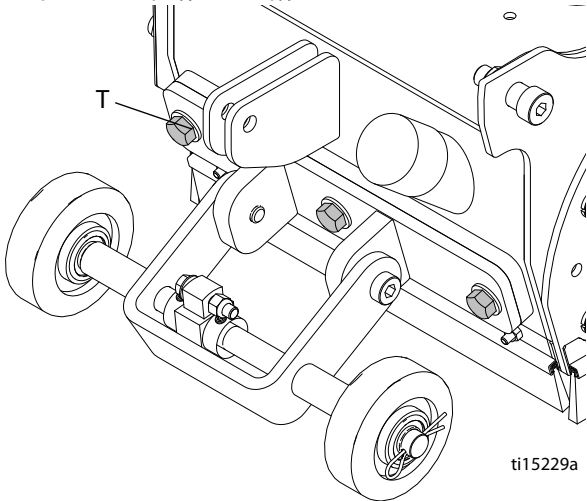
Πώς να οριζοντιώσετε το Τύμπανο

Για τη σωστή οριζοντίωση του τυμπάνου, το GrindLazer πρέπει να ακουμπά σε μια οριζόντια επίπεδη επιφάνεια.

Ρύθμιση Τροχών Ελέγχου Βάθους

- Βεβαιωθείτε ότι το τύμπανο είναι σωστά εγκαταστημένο, (βλ. **Αντικατάσταση Τυμπάνου**, σελίδα 7).
- Σπρξτε προς τα κάτω το τιμόνι, τραβήξτε τον μοχλό σύμπλεξης και χαμηλώστε το τύμπανο στην ΚΑΤΩ θέση.

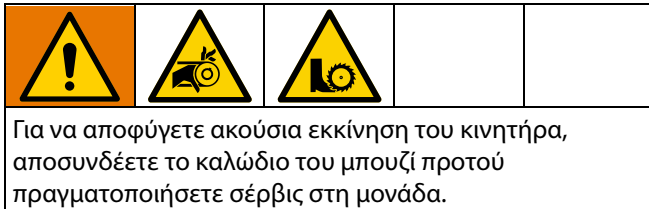
- Ξεσφίξτε (αλλά μην αφαιρέσετε) τα τρία μπουλόνια (T) στην πλάκα Τροχών Ελέγχου Βάθους.



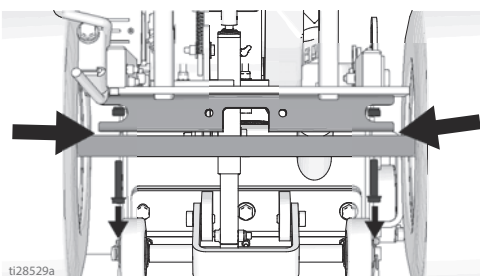
- Ρυθμίστε την πλάκα μέχρι οι τροχοί οδήγησης να εφαρμόσουν στην επιφάνεια.
- Σφίξτε τα τρία μπουλόνια (T) στην πλάκα.

Ρύθμιση πίσω άξονα

Εάν το βάθος κοπής δεν είναι ομοιόμορφο και οι τροχοί ελέγχου του βάθους είναι ήδη ρυθμισμένοι σωστά (βλ. **Ρύθμιση Τροχών Ελέγχου Βάθους**, σελίδα 8), τότε προχωρήστε στα παρακάτω βήματα ρύθμισης του πίσω άξονα.



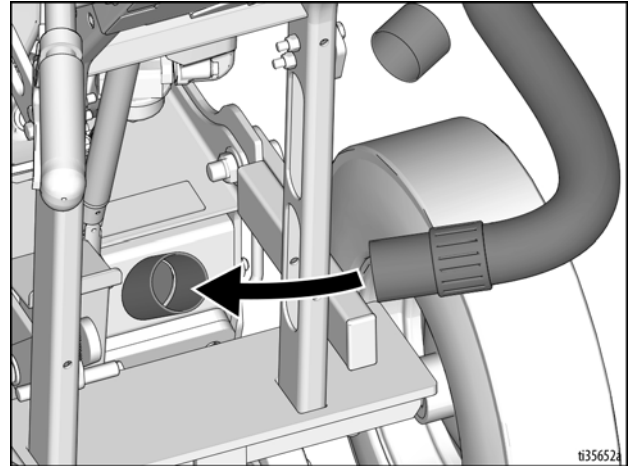
- Μετρήστε τη διαφορά του βάθους κοπής.
- Προσθέστε ροδέλες με συνολικό πάχος ίσο με την διαφορά στο βάθος κοπής, μεταξύ του πλαισίου και του πίσω άξονα στην πλευρά όπου παρατηρείται η βαθύτερη κοπή.
 - Ξεσφίξτε τα παξιμάδια και στις δυο πλευρές του πλαισίου.
 - Προσθέστε μια ροδέλα μεταξύ του άξονα και του πλαισίου.
 - Σφίξτε και τα δύο μπουλόνια με ροπή 16,3 – 20,3 N•m.



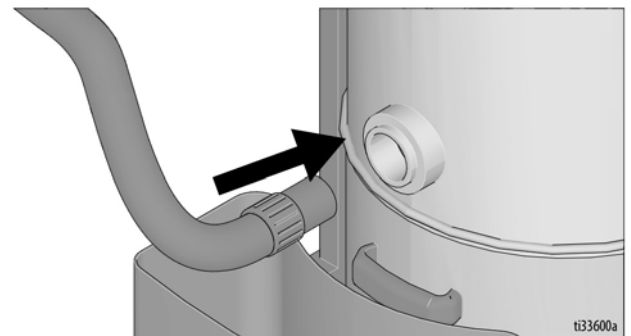
Περιορισμός της Σκόνης

Σύνδεση Αναρρόφησης

- Εάν χρησιμοποιείτε σύστημα αναρρόφησης (υποπίεσης), τότε συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στη Θύρα Αναρρόφησης.

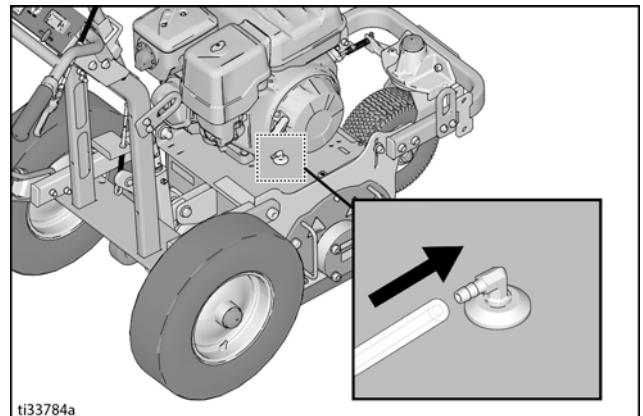


- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης στη Θύρα εισόδου του Κυκλωνικού Διαχωριστή (προαιρετικός εξοπλισμός) ή/και το σύστημα αναρρόφησης.



Σύνδεση Νερού

Εάν χρησιμοποιείτε νερό για τον περιορισμό της σκόνης, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στον σύνδεσμο που υπάρχει στην επάνω πλευρά του περιβλήματος του τυμπάνου. Ανοίξτε την παροχή του νερού.

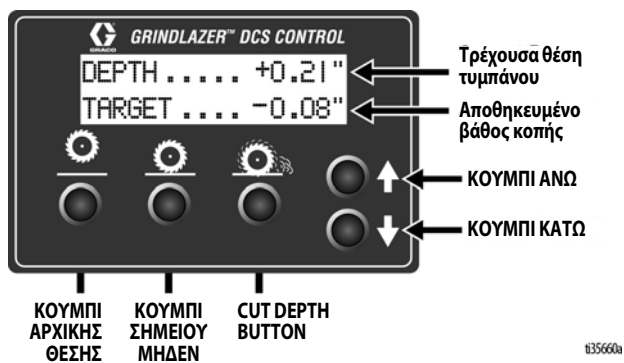


Χειριστήριο DCS (μόνο μοντέλα DCS)

Τα κουμπιά στο χειριστήριο DCS λειτουργούν με δύο τρόπους, γρήγορο πάτημα και παρατεταμένο πάτημα. Το γρήγορο πάτημα συνίσταται στο να πατάτε και να αφήνετε το κουμπί γρήγορα, ενώ το παρατεταμένο πάτημα συνίσταται στο να πατάτε και να κρατάτε πατημένο το κουμπί για δύο ή περισσότερα δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ένδειξη «+» (συν) υποδεικνύει την επιφάνεια πάνω από το οδόστρωμα. Η ένδειξη «-» (μείον) υποδεικνύει την επιφάνεια κάτω από το οδόστρωμα.

Οθόνη λειτουργίας



Κουμπί Αρχικής Θέσης

Γρήγορο πάτημα: Μετακινεί το τύμπανο στην υψηλότερη θέση του.



Παρατεταμένο πάτημα: Εμφανίζει την οθόνη μενού.

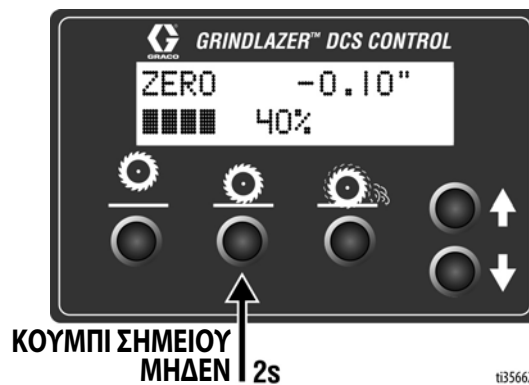


Κουμπί Σημείου Μηδέν

Γρήγορο πάτημα: Μετακινεί το τύμπανο στην επιφάνεια.

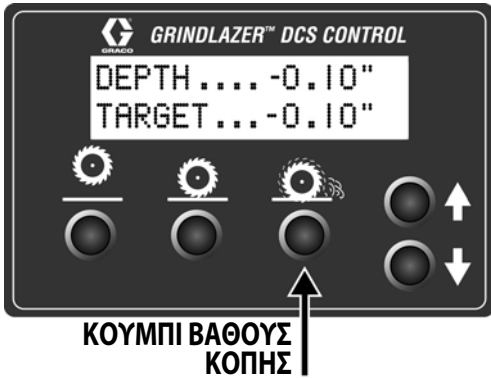


Παρατεταμένο πάτημα: Αναπρογραμματίζει το σημείο μηδέν στην τρέχουσα θέση του τυμπάνου.



Κουμπί Βάθους Κοπής

Γρήγορο πάτημα: Μετακινεί το τύμπανο στον στόχο βάθους κοπής.



ti35663a

Παρατεταμένο πάτημα:

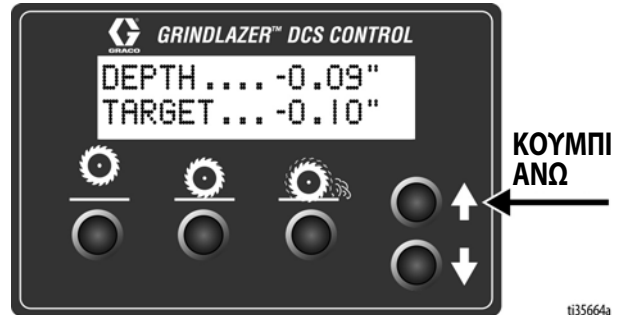
- Εάν η ένδειξη είναι στο σημείο μηδέν ή πάνω από αυτό: Ανοίγει νέα οθόνη για να επιλέξετε το επιθυμητό βάθος κοπής με χρήση των κουμπιών άνω/κάτω.
 - Για έξοδο χωρίς αποθήκευση, πατήστε γρήγορα το Κουμπί Βάθους Κοπής.
 - Για έξοδο με αποθήκευση, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί Βάθους Κοπής.
- Εάν η ένδειξη είναι κάτω από το σημείο μηδέν: Αναπρογραμματίζει τον Στόχο Βάθους Κοπής στην τρέχουσα θέση του τυμπάνου.



ti35663b

Κουμπί επάνω βέλους*

Γρήγορο πάτημα: Σηκώνει το τύμπανο κατά 0,25 mm, 10 mil (0,01").



ti35664a

Παρατεταμένο πάτημα: Σηκώνει το τύμπανο στην Αρχική θέση.



ti35664b

Κουμπί κάτω βέλους*

Γρήγορο πάτημα: Χαμηλώνει το τύμπανο κατά 0,25 mm, 10 mil (0,01").



ti35665a

Παρατεταμένο πάτημα: Χαμηλώνει το τύμπανο στον στόχο βάθους κοπής.



ti35665b

* Ο διακόπτης του τιμονιού έχει την ίδια λειτουργία με αυτή των κουμπιών Άνω και Κάτω βέλους.

Οθόνες μενού

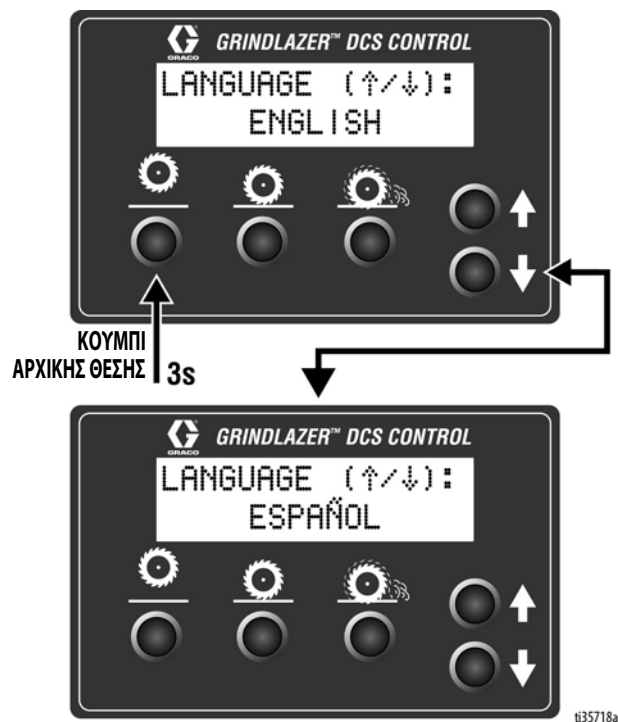
Για να εμφανίσετε τις Οθόνες Μενού, κρατήστε πατημένο το κουμπί Αρχική θέση από την Οθόνη λειτουργίας. Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις μενού και να επιστρέψετε στην Οθόνη λειτουργίας, κρατήστε πατημένο το κουμπί Αρχική θέση από οποιαδήποτε Οθόνη μενού.

Για κυκλική μετακίνηση στις επιλογές κάθε Οθόνης μενού, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά Άνω και Κάτω.

Για να προχωρήσετε στην επόμενη Οθόνη μενού, πατήστε γρήγορα το κουμπί Αρχική θέση.

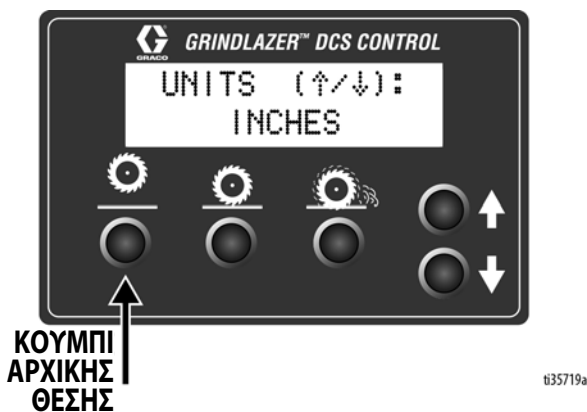
Οθόνη μενού #1 - Γλώσσα

Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα (αγγλικά, ισπανικά, γαλλικά, γερμανικά, ή διεθνή σύμβολα).



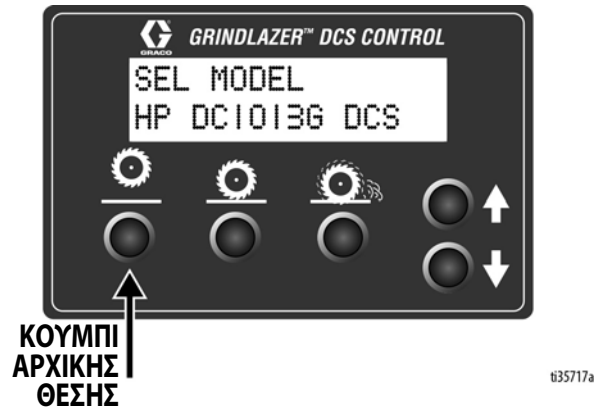
Οθόνη μενού #2 - Μονάδες

Επιλέξτε τις επιθυμητές μονάδες βάθους (ίντσες, χιλιοστόμετρα ή mil).



Οθόνη μενού #3 - Επιλογή μοντέλου

Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου του GrindLazer στην ετικέτα στο ταμπλό του τιμονιού. Επιλέξτε το μοντέλο στο χειριστήριο DCS που αντιστοιχεί στο μοντέλο σας. Κατ' αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η ακρίβεια των ενδείξεων βάθους. Κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Άνω και Κάτω βέλους για να προβάλετε κυκλικά τα μοντέλα.



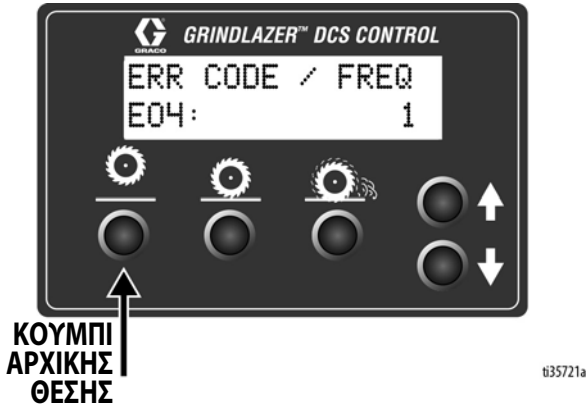
Οθόνη μενού #4 - Έκδοση λογισμικού

Εμφανίζει την έκδοση του λογισμικού στο χειριστήριο DCS.



Οθόνη μενού #5 - Κωδικοί σφάλματος

Εμφανίζει τον πιο πρόσφατο κωδικό σφάλματος και τον συνολικό αριθμό εμφανίσεων του συγκεκριμένου σφάλματος. Προβάλετε κυκλικά τους προηγούμενους κωδικούς σφάλματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Άνω/Κάτω.

**Κωδικοί σφάλματος**

E04: Υψηλή τάση
 E05: Υψηλό ρεύμα κινητήρα
 E08: Χαμηλή τάση
 E09: Σφάλμα αισθητήρα Hall
 E12: Υψηλό ρεύμα (βραχυκύκλωμα)
 E31: Σφάλμα κουμπιού Αρχικής θέσης
 E32: Σφάλμα κουμπιού Σημείου μηδέν
 E33: Σφάλμα κουμπιού Βάθους Κοπής
 E34: Σφάλμα κουμπιού Άνω
 E35: Σφάλμα κουμπιού Κάτω

Για να διαγράψετε έναν εμφανιζόμενο κωδικό σφάλματος ενώ βρίσκεστε στην οθόνη λειτουργίας:

1. Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας DCS στη θέση Απενεργοποίησης.
2. Αντιμετωπίστε/διορθώστε το πρόβλημα.
3. Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας DCS στη θέση Ενεργοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους κωδικούς σφάλματος και την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο επισκευής.

Λειτουργία



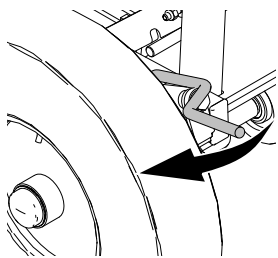
Εκκίνηση

Προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα, προβείτε στις ακόλουθες ενέργειες:

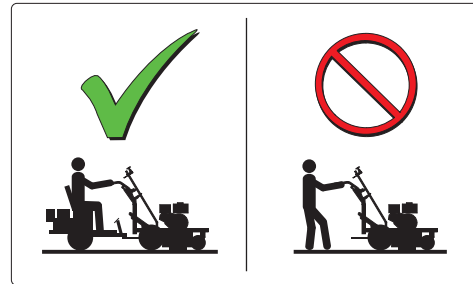
- Διαβάστε και κατανοήστε το εγχειρίδιο του κινητήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα προστατευτικά είναι στερεωμένα με ασφάλεια στη θέση τους.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι σφιγμένες με ασφάλεια όλες οι μηχανικές συνδέσεις.
- Ελέγξτε για φθορές στον κινητήρα και τις υπόλοιπες εξωτερικές επιφάνειες.
- Χρησιμοποιείτε τους κατάλληλους δίσκους κοπής για κάθε εργασία. Βεβαιωθείτε ότι το τύμπανο είναι ζυγοσταθμισμένο και ότι χρησιμοποιείται ο σωστός αριθμός, μέγεθος και τύπος δίσκων κοπής. Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας τύμπανου είναι κλειδωμένος και ασφαλισμένος.
- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας για να εντοπίσετε τυχόν σωλήνες, στήλες, ένθετα στο πλαίσιο, ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που προεξέχουν από την επιφάνεια εργασίας. Αποφύγετε αυτά τα αντικείμενα κατά τη λειτουργία.

Εκκίνηση του Κινητήρα

1. Ενεργοποιήστε το Φρένο Οπίσθιων Τροχών (G) για να αποτρέψετε μετακίνηση του GrindLazer.

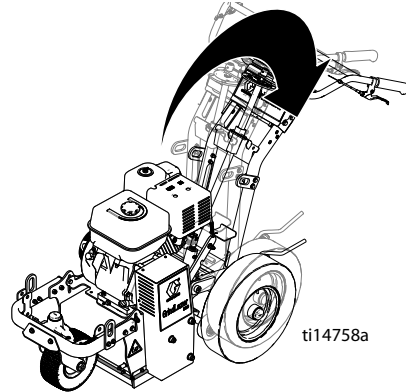


2. **Μόνο μοντέλα 25M994 & 25N659:** Συνδέστε το LineDriver στο GrindLazer.



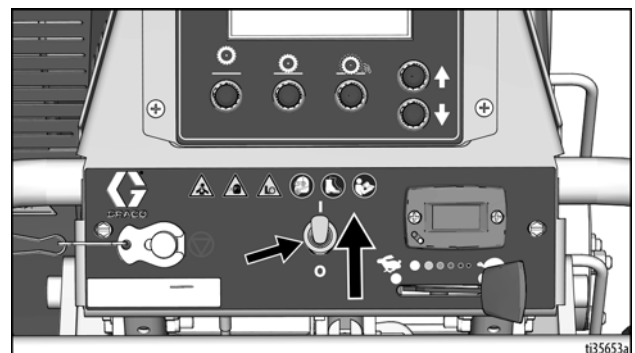
ti15089a

3. Πιέστε προς τα κάτω το τιμόνι μέχρι το τύμπανο να κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ.



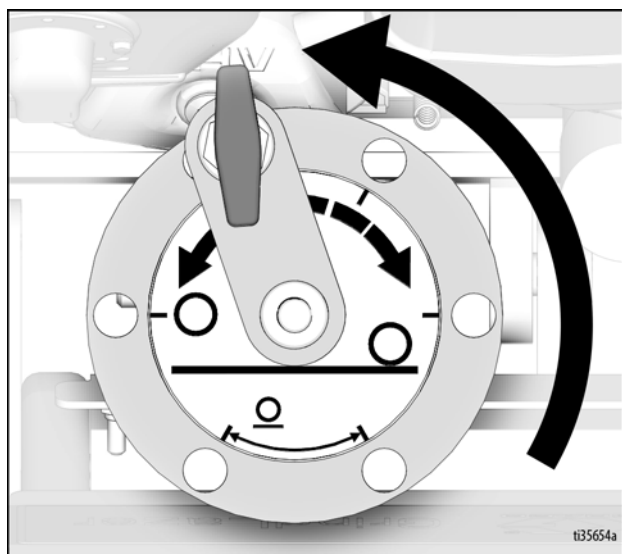
ti14758a

4. **Μοντέλα DCS:** Θέστε τον διακόπτη λειτουργίας του χειριστήριου DCS στη θέση Ενεργοποίησης (ο κινητήρας δεν εκκινείται, εάν ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης). Για βοήθεια σχετικά με τη ρύθμιση του χειριστήριου DCS, ανατρέξτε στο **Χειριστήριο DCS (μόνο μοντέλα DCS)**, σελίδα 10.



ti35653a

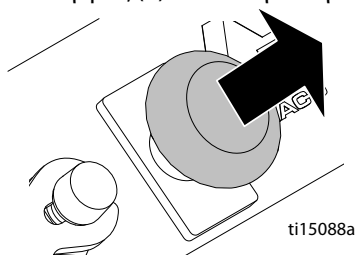
5. **Μοντέλα χωρίς DCS:** Περιστρέψτε την πλάκα προσαρμογής τυμπάνου αριστερόστροφα μέχρι να αισθανθείτε έντονη αντίσταση.



Μοντέλα DCS: Πατήστε το κουμπί Αρχικής θέσης στο χειριστήριο DCS.

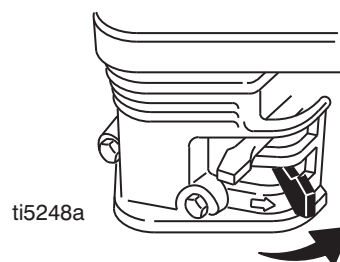


6. **Μόνο μοντέλο 25M994:** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας (B) είναι στη θέση Άνω.



7. Θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία:

- a. Ανοίξτε τη βαλβίδα καυσίμου.



Μοντέλα 25M992, 25M993 & 25N658

- b. Κλείστε το τσοκ του αέρα.



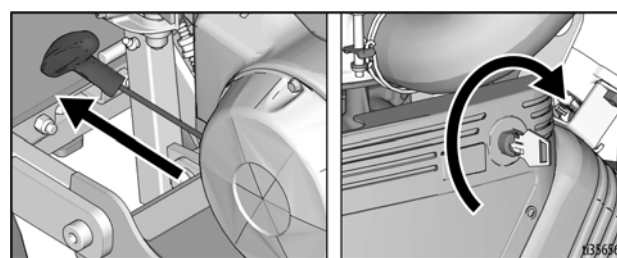
Μοντέλα 25M992, 25M993 & 25N658 Μοντέλα 25M994 & 25N659

- c. Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας κινητήρα (B) στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ.



Μοντέλα 25M992 & 25M993

- d. Τραβήξτε το σχοινί εκκίνησης, ή στρέψτε το κλειδί (μόνο ηλεκτρικά μοντέλα) για να θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία.





- e. Αφού βάλετε μπροστά τον κινητήρα, ανοίξτε το τσοκ του αέρα.

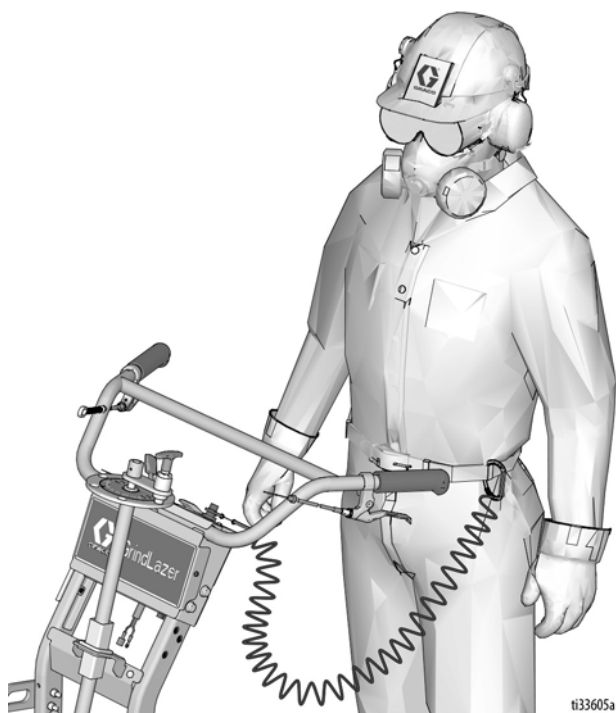


Μοντέλα 25M992, 25M993 & 25N658 Μοντέλα 25M994 & 25N659

Κοπή υλικών

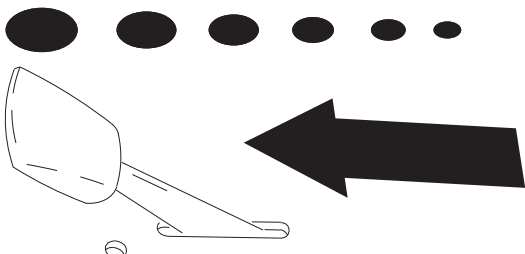
				
<p>Διατηρείτε ασφαλή απόσταση λειτουργίας από άλλα άτομα στον χώρο εργασίας. Αποφεύγετε τυχόν σωλήνες, στήλες, ανοίγματα ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που προεξέχουν από την επιφάνεια εργασίας.</p>				

1. Εκκίνηση του Κινητήρα, βλ. σελίδα 15.
2. Ενεργοποιήστε, εάν χρησιμοποιείτε, το σύστημα αναρρόφησης.
3. Συνδέστε το Κορδόνι Κουμπιού Διακοπής Κινητήρα στον χειριστή.



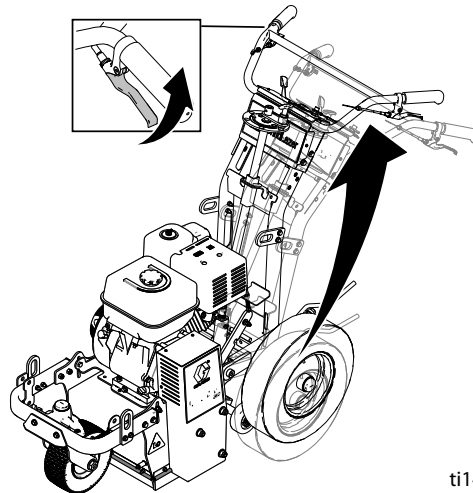
ti33605a

4. Ρυθμίστε τον Μοχλό Γκαζιού Κινητήρα στις επιθυμητές στροφές.



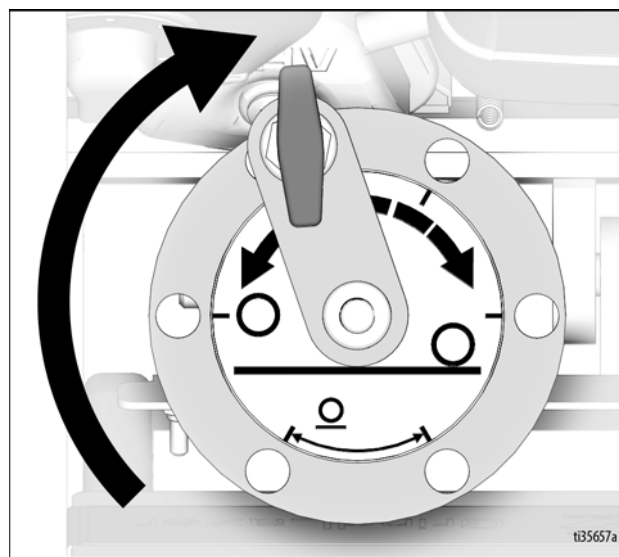
5. Σπρξτε προς τα κάτω το τιμόνι, τραβήξτε τον μοχλό σύμπλεξης και χαμηλώστε αργά το τύμπανο στην ΚΑΤΩ θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το γρήγορο χαμήλωμα του τυμπάνου στην κάτω θέση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τύμπανο και/ή στους ενεργοποιητές DCS.



ti14755a

6. **Μοντέλα χωρίς DCS:** Περιστρέψτε την πλάκα προσαρμογής τυμπάνου μέχρι το τύμπανο να έλθει σε επαφή με την επιφάνεια και να επιτευχθεί το επιθυμητό βάθος.



ti35657a

Μοντέλα DCS: Στο χειριστήριο DCS, πατήστε το κουμπί Βάθους Κοπής για να χαμηλώσετε το τύμπανο στο προγραμματισμένο βάθος κοπής. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο **Οδηγίες DCS**, σελίδα 19.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ίσως χρειαστούν αρκετές δοκιμές κοπής μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό βάθος κοπής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Σε σκληρές επιφάνειες, ίσως είναι καλύτερα να κάνετε περισσότερα περάσματα με βήμα 1 mm (1/32") μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό βάθος.

Συγκροτήματα Τυμπάνου Κοπής

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ				
Μετά τη χρήση, αποφεύγετε την επαφή με το τύμπανο ή τον χειρισμό του εάν δεν έχει κρυώσει εντελώς.				

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διαφορετική διαμόρφωση τυμπάνου για την εκάστοτε εφαρμογή.

Καμπυλωτός Δίσκος Κοπής Καρβιδίου/Συγκρότημα

Αυξάνετε σταδιακά το βάθος μέχρι να αφαιρεθεί η διαγράμμιση (πρέπει να αφαιρεθεί η ελάχιστη δυνατή ποσότητα οδοστρώματος).

Δίσκος Κοπής Φρέζας Καρβιδίου/Συγκρότημα

Για μεγάλα βάθη, τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται με διαδοχικά «ρηχά» περάσματα. Κάθε πέραςμα δεν πρέπει να είναι βαθύτερο από 1 mm (1/32") διαφορετικά θα προκληθεί ζημία σε ράβδους και δίσκους κοπής.

Συγκρότημα Λεπίδων Διαμαντιού

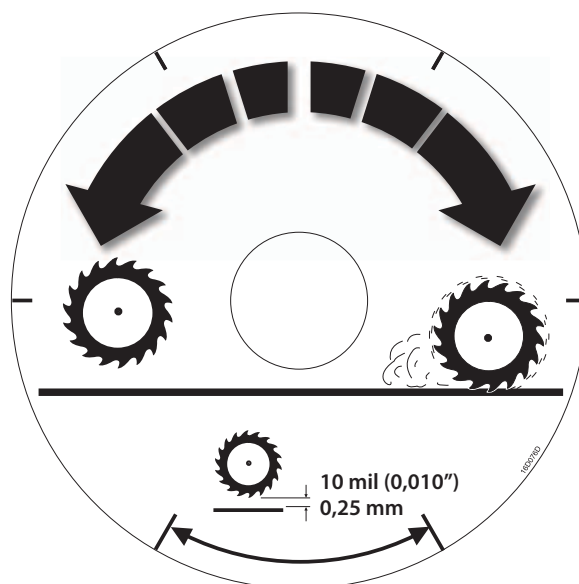
Παρακολουθείτε τους Τροχούς Ελέγχου Βάθους (Κ) κατά τη λειτουργία. Εάν οι τροχοί περιστρέφονται, τότε επιτυγχάνεται το κατάλληλο βάθος.

??????????
Οι λεπίδες διαμαντιού έχουν σχεδιαστεί για να ψύχονται με ροή αέρα γύρω από αυτές. Ανυψώνετε την λεπίδα πάνω από την κοπή κάθε 10 έως 15 δευτερόλεπτα, κατόπιν εργαστείτε με πλήρη ταχύτητα για αρκετά δευτερόλεπτα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υπερβολικής θερμότητας που θα μπορούσε να βλάψει τις λεπίδες.

Συγκροτήματα Δίσκων Κοπής και Τυμπάνου

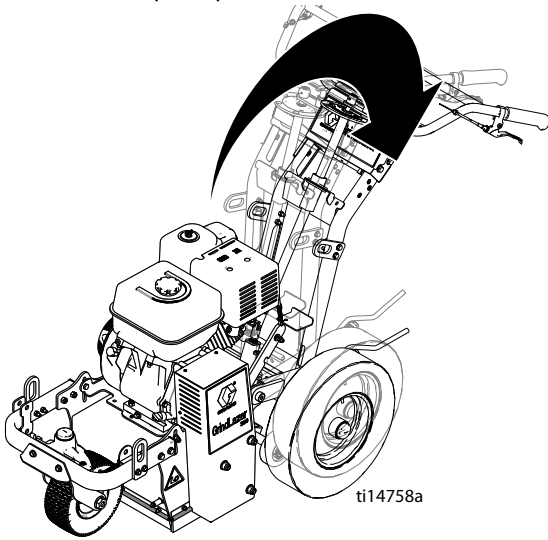
- Ο κινητήρας δεν πρέπει να «ζορίζεται». Λειτουργίστε τον κινητήρα σε πλήρεις στροφές και προσαρμόστε τις στροφές προς τα εμπρός ώστε να αντιστοιχούν στο έργο που εκτελείται. Οι σκληρότερες επιφάνειες σκυροδέματος θα πρέπει να κόβονται με βραδύτερο ρυθμό από ό,τι η ασφαλτός ή οι άλλες μαλακότερες επιφάνειες.

Μοντέλα χωρίς DCS: Κάθε βήμα στην πλάκα προσαρμογής τυμπάνου (D) αντιστοιχεί σε αλλαγή βάθους του τυμπάνου κοπής 0,25 mm (0,010")

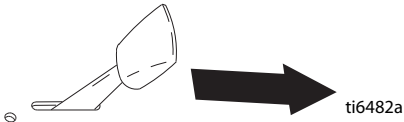


Διακοπή Κοπής Υλικών

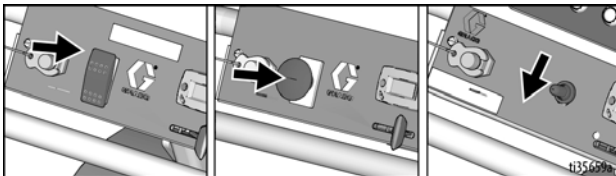
1. Πιέστε προς τα κάτω το τιμόνι μέχρι το τύμπανο να κλειδώσει στη θέση ΑΝΩ.



2. Σύρετε τον Μοχλό Γκαζιού Κινητήρα (Α) στη χαμηλή ρύθμιση.



3. Μετακινήστε τον διακόπτη λειτουργίας στη θέση Απενεργοποίησης.





25M992 & 25M993

25M994

25N658 & 25N659

Καθαρισμός

				
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ Αποφεύγετε να αγγίξετε τον κινητήρα και το τύμπανο μετά τη χρήση μέχρι να κρυώσουν τελείως.				

Στο τέλος κάθε ημέρας εργασίας και αφού έχει κρυώσει το μηχάνημα, καθαρίστε ολόκληρη την εξωτερική επιφάνειά του. Ελέγξτε για φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα και εκτελέστε κάθε απαιτούμενη **Συντήρηση**, σελίδα 21.

Οδηγίες DCS

Κάθε φορά που ενεργοποιείται το χειριστήριο DCS, ο ενεργοποιητής DCS μετακινείται στην Αρχική θέση.

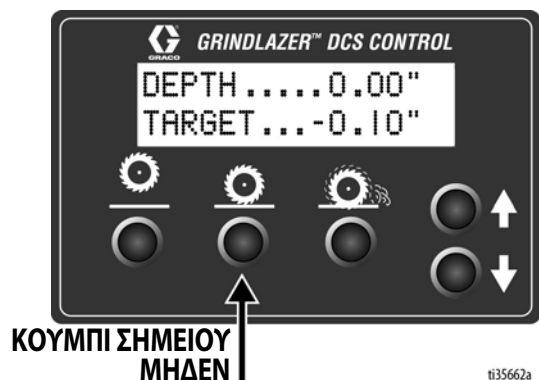


Μόλις το χειριστήριο τεθεί στην Αρχική θέση, βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί το χρησιμοποιούμενο μοντέλο καθώς και η γλώσσα και οι μονάδες που επιθυμείτε. Για οδηγίες σχετικά με την αλλαγή των εν λόγω ρυθμίσεων, ανατρέξτε στο **Οθόνες μενού**, σελίδα 12.

Ρύθμιση Σημείου μηδέν:

Χαμηλώστε τους τροχούς ελέγχου βάθους στην επιφάνεια χρησιμοποιώντας τον μοχλό σύμπλεξης τυμπάνου για να απασφαλίσετε το περίβλημα τυμπάνου από τη θέση «άνω». Με τον κινητήρα σε λειτουργία, χαμηλώστε το τύμπανο πιέζοντας το κουμπί Κάτω βέλους μέχρι να ακούσετε τους δίσκους κοπής να έρχονται σε επαφή με την επιφάνεια του οδοστρώματος. Κρατήστε πατημένο το κουμπί Σημείου μηδέν για 2 δευτερόλεπτα. Το επιθυμητό Σημείο μηδέν έχει αποθηκευτεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο στόχος βάθους κοπής βρίσκεται εκτός του Σημείου μηδέν. Αναπρογραμματίστε το Σημείο μηδέν, σε περίπτωση αλλαγής του τυμπάνου ή σε περίπτωση που το τύμπανο έχει φθαρεί.



ΚΟΥΜΠΙ ΣΗΜΕΙΟΥ ΜΗΔΕΝ

t135662a

Ρύθμιση στόχου βάθους κοπής:

Πατήστε γρήγορα το κουμπί Σημείου μηδέν για να μετακινήσετε το τύμπανο στην επιφάνεια του οδοστρώματος. Ρυθμίστε τον στόχο βάθους κοπής ως εξής:

1. Πατήστε γρήγορα το κουμπί Κάτω βέλους όσες φορές χρειαστεί για να επιτύχετε τον στόχο σας. Στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί βάθους κοπής για να αποθηκεύσετε τον στόχο σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με αυτή τη μέθοδο, το τύμπανο κοπής χαμηλώνει στην επιφάνεια του οδοστρώματος καθώς ρυθμίζετε το βάθος κοπής που επιθυμείτε.

Ή

2. Από το Σημείο μηδέν, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί βάθους κοπής, μέχρι να αναδυθεί μια νέα οθόνη. Χρησιμοποιήστε το κουμπί Κάτω βέλους για να καταχωρίσετε τον στόχο βάθους κοπής που επιθυμείτε. Στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί βάθους κοπής για να αποθηκεύσετε τον στόχο που επιθυμείτε και να επιστρέψετε στην οθόνη λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Με αυτή τη μέθοδο, το τύμπανο κοπής θα παραμείνει στατικό ενόσω ρυθμίζετε τον στόχο βάθους κοπής.



ΚΟΥΜΠΙ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ



ΚΟΥΜΠΙ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ | 2s

t135723a

Το χειριστήριο DCS είναι πλέον έτοιμο για τρόχισμα/κοπή και αφαίρεση. Πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη στο τιμόνι για να χαμηλώσετε το τύμπανο στον στόχο βάθους κοπής. Πατήστε γρήγορα επάνω ή κάτω στον διακόπτη για να ρυθμίσετε στα γρήγορα το βάθος κοπής. Όταν ολοκληρώσετε την κοπή, πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη για να ανυψώσετε το τύμπανο στην Αρχική θέση.

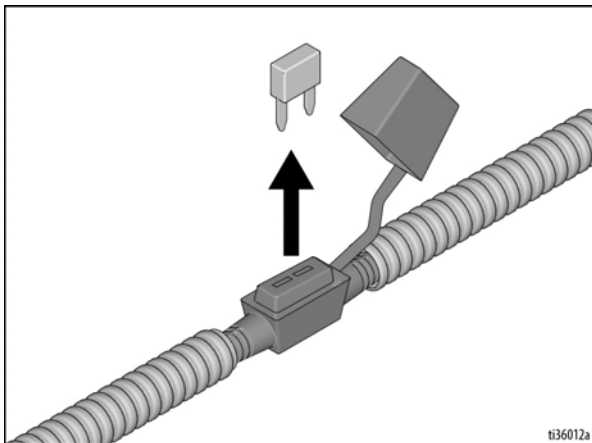
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Σημείο μηδέν και το βάθος κοπής ρυθμίζονται με βάση την Αρχική θέση. Βαθμονομείτε εκ νέου το χειριστήριο DCS πατώντας το κουμπί Αρχικής θέσης ή πατώντας παρατεταμένα τον διακόπτη τιμονιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενόσω το τύμπανο μετακινείται στο Σημείο μηδέν ή στο Βάθος κοπής, η εκτέλεση της εντολής θα διακοπεί και το τύμπανο θα σταματήσει να κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω μέχρι να πατήσετε κάποιο άλλο κουμπί.

Χειροκίνητη Ρύθμιση Ύψους

Εάν το χειριστήριο DCS δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί (εξαντλημένη μπαταρία, κ.λπ.), μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος του τυμπάνου μέσω της λειτουργίας χειροκίνητης ρύθμισης ύψους.

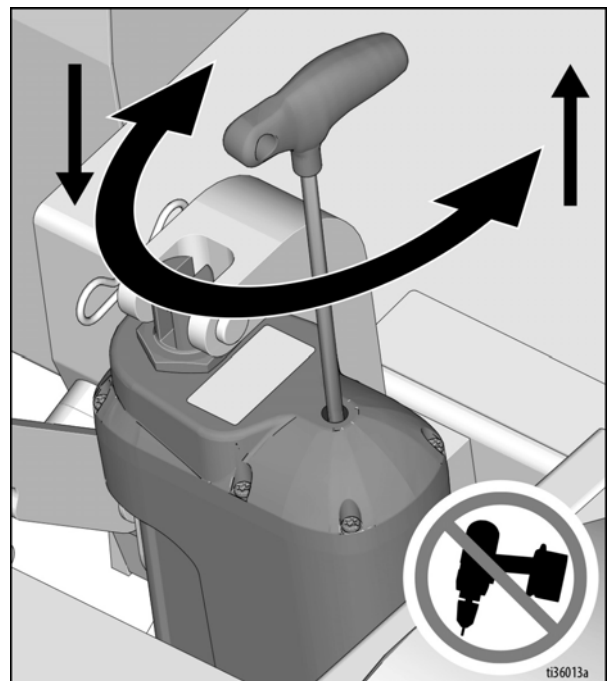
1. Αφαιρέστε την ασφάλεια από την υποδοχή ασφάλειας κοντά στον θετικό πόλο της μπαταρίας. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη μπαταρία.



2. Χρησιμοποιήστε εξαγωνικό κλειδί 6mm για να αφαιρέσετε τη βίδα από το επάνω μέρος του γραμμικού ενεργοποιητή.

3. Εισάγετε το εξαγωνικό κλειδί 6mm στη θύρα από την οποία αφαιρέθηκε το βιδωτό πώμα.

- Μία περιστροφή του εξαγωνικού κλειδιού αντιστοιχεί σε ρύθμιση 3 mm, 125 mil (1/8") του τυμπάνου κοπής.
- Περιστρέψτε δεξιόστροφα για να χαμηλώσετε το τύμπανο. Περιστρέψτε αριστερόστροφα για να ανυψώσετε το τύμπανο. **Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής 1 περιστροφής ανά δευτερόλεπτο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία στη θύρα χειροκίνητης ρύθμισης ύψους.**



4. Μόλις επιτευχθεί το επιθυμητό βάθος, τοποθετήστε ξανά στη θέση του το βιδωτό πώμα για να αποφύγετε την είσοδο νερού και σκόνης.

Συντήρηση



Αποφεύγετε να αγγίξετε τον κινητήρα και το τύμπανο μετά τη χρήση μέχρι να κρυσώσουν τελείως. Για να αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του κινητήρα, αποσυνδέετε το καλώδιο του μπουζί προτού πραγματοποιήσετε σέρβις στη μονάδα.

Τα παρακάτω βήματα πρέπει να εκτελούνται για να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία και η διάρκεια ζωής του GrindLazer.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Ελέγξτε οπτικά το σύνολο της μονάδας για ζημιές ή χαλαρές συνδέσεις.
- Ελέγξτε το λάδι του κινητήρα (βλ. εγχειρίδιο κινητήρα).
- Ελέγξτε τους δακτυλίους του τυμπάνου και τους δίσκους κοπής.
- Ελέγξτε το τύμπανο για ανομοιόμορφη φθορά.
- Ελέγξτε τη σωστή πίεση των ελαστικών.

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ:

- Εισάγετε και καθαρίστε το στοιχείο φίλτρου αέρα.
- Καθαρίστε τη σκόνη και τα υπολείμματα από την εξωτερική επιφάνεια της μονάδας (ΜΗ χρησιμοποιήσετε πειστικό ή άλλον εξοπλισμό καθαρισμού υψηλής πίεσης).
- Επιθεωρήστε τις ποδιές συγκράτησης σκόνης για φθορές. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τις φθαρμένες ποδιές ώστε να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη συγκράτηση της σκόνης και των υπολειμμάτων.
- Εάν χρησιμοποιείτε νερό για τον περιορισμό της σκόνης, καθαρίστε ή αντικαταστήστε τον τυχόν βουλωμένο ή φθαρμένο εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.
- Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού του κινητήρα και συμπληρώστε εφόσον χρειάζεται.
- Ελέγξτε και γεμίστε την δεξαμενή καυσίμου.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και καθαρίστε το στοιχείο. Αντικαταστήστε το στοιχείο εφόσον απαιτείται. Ανταλλακτικά μπορείτε να προμηθευτείτε από τον τοπικό αντιπρόσωπο του κινητήρα.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΡΩΤΕΣ 20 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

- Αποστραγγίστε το λάδι κινητήρα και ξαναγεμίστε με καθαρό λάδι. Βλ. εγχειρίδιο κινητήρα για το σωστό ιξώδες.

ΚΑΘΕ 40-50 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

- Αλλάξτε το λάδι του κινητήρα (βλ. εγχειρίδιο κινητήρα).
- Λιπάνετε τα ρουλεμάν των τροχών.

ΟΠΩΣ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ:

- Ελέγξτε τον ιμάντα μετάδοσης κίνησης και την τάνυσή του, και σφίξτε ή αντικαταστήστε τον εάν απαιτείται. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση του κινητήρα, βλ. εγχειρίδιο κινητήρα Honda (μοντέλα 270 και 390) ή Briggs and Stratton (μοντέλα 480).

Συντήρηση Κατευθυντήριου Τροχού

ΚΑΘΕ ΜΗΝΑ:


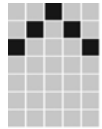
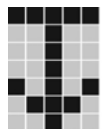
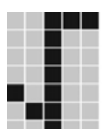
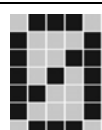

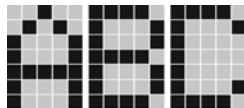
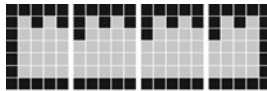
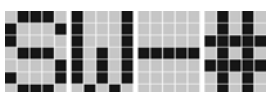
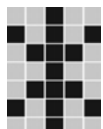
- Λιπάνετε το ρουλεμάν του τροχού.
- Ελέγξτε τον πείρο για φθορές. Αν έχει φθαρεί ο πείρος θα υπάρχει τζόγος στον κατευθυντήριο τροχό. Αντιστρέψτε ή αντικαταστήστε τον πείρο, όπως απαιτείται.
- Ελέγχετε, όποτε απαιτείται, την ευθυγράμμιση του κατευθυντήριου τροχού. Για ευθυγράμμιση: χαλαρώστε τη βίδα ασφάλισης, ευθυγραμμίστε τον τροχό και σφίξτε τη βίδα.

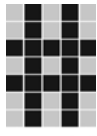
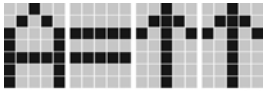
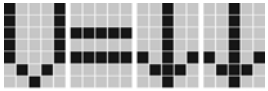
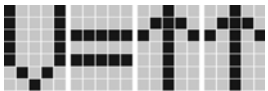
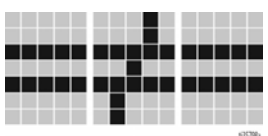
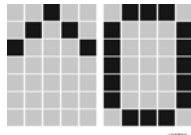
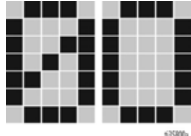
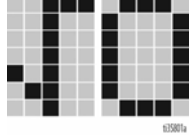

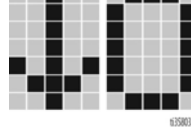
Ευθυγράμμιση Εμπρόσθιου Περιστρεφόμενου Τροχού

1. Χαλαρώστε τον κοχλία συναρμολόγησης.
2. Περιστρέψτε το πιρούνι του εμπρόσθιου τροχού δεξιά ή αριστερά, όπως απαιτείται, για να τον ευθυγραμμίσετε.
3. Σφίξτε το μπουλόνι. Ωθήστε το GrindLazer και αφήστε το να κυλήσει με τα χέρια μακριά από το GrindLazer.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το GrindLazer εκτρέπεται δεξιά ή αριστερά, επαναλάβετε τα βήματα 1 - 3 έως ότου το GrindLazer να κυλά ευθεία.

Μεταφράσεις χειριστηρίου DCS

English	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	 035764
HOME	INICIO	DÉBUT	START	 035765
DEPTH	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	 035766
TARGET	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	 035767
ZERO	CERO	ZÉRO	NULL	 035768
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	 035769
LANGUAGE	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	 03576a
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	 03576b
INCHES	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	 03576c
ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER	 03576d

English	Español	Français	Deutsche	International
FREQUENCY	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	
HIGH CURRENT	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	
LOW VOLTAGE	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	
HIGH VOLTAGE	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	
HOME BUTTON	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	
ZERO BUTTON	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	
CUT BUTTON	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	
UP BUTTON	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	
DOWN BUTTON	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	NACH UNTEN TASTE	

Τεχνικά στοιχεία

GrindLazer HP DC89 G (Μοντέλο 25M992)		
Διαστάσεις		
	Μη συσκευασμένο	Συσκευασμένο
Ύψος cm/in.:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Πλάτος cm/in.:	71,1 (28)	94,0 (37)
Μήκος cm/in.:	157,5 (62)	185,4 (73)
Βάρος kg/lb:	136 (300)	181 (400)
Θόρυβος (dBa)		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	107,3	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 μέτρο (3,1 ft.):	91,6	
Κραδασμοί (m/sec²) κατά ISO 3744		
Χωρίς το LineDriver:	7,9	
Με το LineDriver:	8,3	
Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349		
8,0 στις 3600 σ.α.λ.		
Μέγιστη διάρκεια αποθήκευσης	5 χρόνια	
Μέγιστη διάρκεια ζωής	10 χρόνια	
Συντελεστής απόδοσης	200 μέτρα εδάφους ανά λίτρο καυσίμου	
GrindLazer HP DC1013 (Μοντέλο 25M993)		
Διαστάσεις		
	Μη συσκευασμένο	Συσκευασμένο
Ύψος cm/in.:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Πλάτος cm/in.:	71,1 (28)	94,0 (37)
Μήκος cm/in.:	157,5 (62)	185,4 (73)
Βάρος kg/lb:	141 (310)	186 (410)
Θόρυβος (dBa)		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	109,3	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 μέτρο (3,1 ft.):	93,6	
Κραδασμοί (m/sec²) κατά ISO 3744		
Χωρίς το LineDriver:	7,5	
Με το LineDriver:	5,9	
Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349		
11,0 στις 3600 σ.α.λ.		

GrindLazer HP DC1021 G (Μοντέλο 25M994)		
Διαστάσεις		
	Μη συσκευασμένο	Συσκευασμένο
Ύψος cm/in.:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Πλάτος cm/in.:	71,1 (28)	94,0 (37)
Μήκος cm/in.:	157,5 (62)	185,4 (73)
Βάρος kg/lb:	165 (365)	211 (465)
Θόρυβος (dBa)		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	108,6	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 μέτρο (3,1 ft.):	92,1	
Κραδασμοί (m/sec²) κατά ISO 3744		
Με το LineDriver:	4,9	
Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349		
21,0 στις 3600 σ.α.λ.		
GrindLazer HP DC1013 G DCS (Μοντέλο 25N658)		
Διαστάσεις		
	Μη συσκευασμένο	Συσκευασμένο
Ύψος cm/in.:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Πλάτος cm/in.:	71,1 (28)	94,0 (37)
Μήκος cm/in.:	157,5 (62)	185,4 (73)
Βάρος kg/lb:	161 (355)	206 (455)
Θόρυβος (dBa)		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	109,3	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 μέτρο (3,1 ft.):	93,6	
Κραδασμοί (m/sec²) κατά ISO 3744		
Χωρίς το LineDriver:	7,5	
Με το LineDriver:	5,9	
Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349		
11,0 στις 3600 σ.α.λ.		
GrindLazer HP DC1021 G DCS (Μοντέλο 25N659)		
Διαστάσεις		
	Μη συσκευασμένο	Συσκευασμένο
Ύψος cm/in.:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Πλάτος cm/in.:	71,1 (28)	94,0 (37)
Μήκος cm/in.:	157,5 (62)	185,4 (73)
Βάρος kg/lb:	175 (385)	220 (485)
Θόρυβος (dBa)		
Ηχητική ισχύς κατά ISO 3744:	108,6	
Ηχητική πίεση μετρημένη σε απόσταση 1 μέτρο (3,1 ft.):	92,1	
Κραδασμοί (m/sec²) κατά ISO 3744		
Με το LineDriver:	4,9	
Ισχύς (Ιπποδύναμη) κατά SAE J1349		
21,0 στις 3600 σ.α.λ.		

Βασική εγγύηση Graco

Η Graco εγγυάται ότι όλος ο εξοπλισμός που αναφέρεται στο παρόν έγγραφο, ο οποίος κατασκευάζεται από την Graco και φέρει το όνομά της, είναι απαλλαγμένος από ατέλειες στο υλικό και την εργασία κατά την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό αγοραστή για χρήση. Με εξαίρεση οποιασδήποτε πρόσθετης, διευρυμένης ή περιορισμένης εγγύησης που δημοσιεύεται από την Graco, η Graco, για μια περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία πώλησης, θα επισκευάζει ή θα αντικαθιστά οποιοδήποτε μέρος του εξοπλισμού που καθορίζεται από την Graco ότι είναι ελαττωματικό. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο όταν ο εξοπλισμός είναι εγκατεστημένος, χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις γραπτές συστάσεις της Graco.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει λανθασμένη εγκατάσταση, μη προβλεπόμενη χρήση, εκτριβή, διάβρωση, ανεπαρκή ή ακατάλληλη συντήρηση, αμέλεια, ατύχημα, παραποίηση ή αντικατάσταση εξαρτημάτων τρίτων κατασκευαστών και η Graco δεν φέρει καμία ευθύνη για γενικές φθορές λόγω χρήσης ή οποιασδήποτε δυσλειτουργίας, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από τα ανωτέρω. Επίσης, η Graco δεν φέρει ευθύνη για δυσλειτουργίες, ζημιές ή φθορές που προκαλούνται από ασυμβατότητα του εξοπλισμού της Graco με δομές, εξαρτήματα, εξοπλισμό ή υλικά που δεν παρέχονται από την Graco, καθώς και από ακατάλληλο σχεδιασμό, κατασκευή, εγκατάσταση, λειτουργία ή συντήρηση των δομών, εξαρτημάτων, εξοπλισμού ή υλικών που δεν παρέχονται από την Graco.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει με την προϋπόθεση της προπληρωμένης επιστροφής του εξοπλισμού που θεωρείται ότι είναι ελαττωματικός σε εξουσιοδοτημένο διανομέα της Graco για επαλήθευση της αναφερομένης βλάβης. Εάν η αναφερομένη βλάβη επιβεβαιωθεί, η Graco θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει δωρεάν οποιαδήποτε ελαττωματικά εξαρτήματα. Ο εξοπλισμός θα επιστραφεί στον αρχικό αγοραστή, ο οποίος έχει προκαταβάλει τα έξοδα επιστροφής. Εάν η επιθεώρηση του εξοπλισμού δεν αποκαλύψει οποιοδήποτε ελάττωμα στο υλικό ή την κατασκευή, τότε οι επισκευές θα γίνουν με λογική δαπάνη, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει τα έξοδα των εξαρτημάτων, της εργασίας και της μεταφοράς.

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΣΧΥΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΕΝΑΝΤΙ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΡΗΤΩΝ Ή ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

Η μόνη υποχρέωση της Graco και η μόνη αποζημίωση του αγοραστή για οποιαδήποτε παραβίαση της εγγύησης είναι όπως παρατίθεται ανωτέρω. Ο αγοραστής συμφωνεί ότι καμία άλλη αποζημίωση (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών για χαμένα κέρδη, απολεσθείσες πωλήσεις, προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη επί της περιουσίας ή οποιαδήποτε άλλη τυχαία ή επακόλουθη απώλεια) δεν θα είναι διαθεσίμη. Οποιαδήποτε ενέργεια για τη χρήση της εγγύησης πρέπει να πραγματοποιηθεί μέσα σε δύο (2) έτη από την ημερομηνία πώλησης.

Η GRACO ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ, ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΤΑ ΥΛΙΚΑ Ή ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GRACO ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΑΥΤΗ. Αυτά τα είδη που πωλούνται, αλλά δεν κατασκευάζονται, από την Graco (όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, διακόπτες, εύκαμπτοι σωλήνες κ.λπ.), υπόκεινται στην εγγύηση του κατασκευαστή τους, αν υπάρχει. Η Graco θα παράσχει στον αγοραστή λογική βοήθεια για την έγερση οποιασδήποτε αξίωσης όσον αφορά τη χρήση αυτών των εγγυήσεων.

Σε καμία περίπτωση η Graco δεν θα θεωρείται υπεύθυνη για έμμεσες, τυχαίες, ειδικές ή επακόλουθες ζημιές ως αποτέλεσμα της κάτωθι παροχής εξοπλισμού από την Graco ή τον εφοδιασμό, την απόδοση ή τη χρήση οποιωνδήποτε προϊόντων ή άλλων αγαθών που πωλούνται στο παρόν, λόγω παραβίασης της σύμβασης, παραβίασης της εγγύησης ή αμέλειας της Graco, ή άλλων.

Πληροφορίες για την Graco

Για τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα Graco, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.graco.com.

Για πληροφορίες σχετικά με διπλώματα ευρεσιτεχνίας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.graco.com/patents.

ΓΙΑ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ, επικοινωνήστε με τον διανομέα της Graco ή καλέστε στο 1-800-690-2894 για να εντοπίσετε τον πλησιέστερο διανομέα.

Το σύνολο των στοιχείων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπό μορφή κειμένου και εικόνων αποτελούν τις πλέον πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα μας κατά τη χρονική στιγμή της έκδοσης. Η Graco επιφυλάσσεται του δικαιώματος να προβαίνει σε αλλαγές ανά πάσα στιγμή, χωρίς προειδοποίηση.

Μετάφραση των αρχικών οδηγιών. This manual contains Greek. MM 3A5918

Κεντρικά γραφεία Graco: Μινεάπολις

Διεθνή Γραφεία: Βέλγιο, Κίνα, Ιαπωνία, Κορέα

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Πνευματικά δικαιώματα 2018, Graco Inc. Όλες οι εγκαταστάσεις παραγωγής της Graco είναι πιστοποιημένες κατά ISO 9001.

www.graco.com

Αναθεώρηση C, February 2020